

اللجنة الخامسة

الجلسة ٢٤

المعقودة يوم الجمعة

١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥

الساعة ١٨/٠٠

نيويورك



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الأربعون

الوثائق الرسمية*

محضر موجز للجلسة الرابعة والعشرين

الرئيسي : السيد تومو مونتي (الكاميرون)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية : السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٢١ من جدول الأعمال : خطة المؤتمرات : تقرير لجنة المؤتمرات (تابع)

.../...

Distr. GENERAL
A/C.5/40/SR.24
19 November 1985
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY
NOV 25 1985
* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجوز أن تطلب التصحيحات في نسخة
من الوثيقة وأرسالها لذلك بتوقيع أحد أعضاء الوفد العربي في غضون
أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى :
Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza
وستصدر التصحيحات بعد انتهاء اليوم في لمزمة مطبوعة لكل
لجنة من اللجان على حدة .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٨/١٠

البند ١٢١ من جدول الأعمال : خطة المؤتمرات : تقرير لجنة المؤتمرات (تابع)
(A/40/32 ؛ A/C.5/40/21 و 34)

١ - الرئيس : دعا اللجنة للنظر في مشروع القرار الذي أوصت به لجنة المؤتمرات في الفقرة ١ من تقريرها (A/40/32) . وقال ان وفد الولايات المتحدة طلب إجراء تصويت مسجل منفصل بشأن الفقرة ٤ (و) وسيتم ذلك قبل التصويت على القرار ككل .

٢ - السيدة كنيزيفتشي (يوغوسلافيا) : تكلمت بالنيابة عن المجموعة ٧٧ معربة عن أسفها لأن اللجنة لم تستطع التوصل الى توافق آراء بشأن مشروع القرار وأنه صار من اللازم إجراء تصويت بشأن إحدى فقراته . وقالت ان النقطة التي يتعين البت فيها كان يمكن أن تثار في أى وقت في لجنة المؤتمرات بعد التوصل الى توافق آراء على اساس انه من المفهوم أن مشروع القرار يمثل حزمة وينبغي ان يعامل بوصفه كذلك . وأضافت ان عددا من الوفود أبدوا مرونة في لجنة المؤتمرات ازاء اجزاء أخرى من مشروع القرار على اساس ذلك الفهم . وقالت ان مجموعة الـ ٧٧ لا تستطيع ان تقبل الإجراء المقترح الآن وتؤيد الإبقاء على الفقرة ٤ (و) من مشروع القرار كما هي .

٣ - الرئيس : قال ان اللجنة تتخذ قرارا فيما يتعلق بجوهر مشروع القرار فحسب وإن الموافقة على مشروع القرار ستعني ايضا الموافقة على مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ الوارد في المرفق الثاني للوثيقة A/40/32 . وترد في الوثيقتين A/C.5/40/21 و 34 الاشار المترتبة في الميزانية البرنامجية على عقد اجتماعات لجنة الخدمة المدنية الدولية واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في نيروبي ومكسيكو على التوالي كما هي مقترحة في الجدول . ولن تتخذ اللجنة قرارات بشأن هذه المسائل إلا بعد أن تنظر فيها اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية .

٤ - السيدة شيرون (الولايات المتحدة الأمريكية) : قالت ان الهيئات مثل اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ينبغي ألا تجتمع خارج مقارها إلا اذا كانت التكاليف الإضافية المترتبة ستدفع من مصادر أخرى غير الميزانية العادية للأمم المتحدة . وقالت ان معظم الوفود أكدوا في بياناتهم العامة بشأن الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ على ضرورة الاستخدام الفعال للموارد .

(السيدة شيروز ، الولايات المتحدة الأمريكية)

وأضافت ان وفدها يرى أن عقد اجتماعات اللجان الاقليمية خارج مقارها لا يمثل استخداما فعالا للموارد . وينبغي ان تسعى اللجان الاقليمية الى تخفيض نفقاتها الادارية بحيث يمكن تخفيض جزء أكبر من ميزانياتها لبرامج التنمية .

٥ - ومضت قائلة ان وفدها اقترح إدخال تعديلات على نص الفقرة ٤ (و) من مشروع القرار خلال مشاورات غير رسمية ولكن مما خيب أمله أن الوفود الاخرى لم ترغب في مناقشة التعديلات . وحثت الوفود التي تتفق مع وفدها على أن الاموال الاضافية التي تنفق لتمكين اللجان الاقليمية من عقد اجتماعات خارج مقارها من الافضل أن تنفق على الأنشطة البرنامجية ، ان تشترك معها في التصويت من أجل حذف الفقرة ٤ (و) .

٦ - السيد فيسلييخ (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفده يمكن ان يؤيد مشروع القرار بوصفه يمثل توافق آراء مقبول . وانه يوافق تماما على الفقرة ٤ (ز) بمفظة خاصة لانها تنص على أن تعقد لجنة الخدمة المدنية الدولية دورتها السنوية العادية في نيويورك ولكن يجوز لها أن تقبل الدعوة لعقد دوراتها الاخرى في مقر إحدى المنظمات المشتركة فيها أو في مكان آخر . بيد أن البند ٢٥ من مشروع الجدول لعام ١٩٨٥ ينص على ان تجتمع لجنة الخدمة المدنية الدولية في نيروبي . وهذا مخالف للفقرة ٤ (ز) من مشروع القرار . ولذلك فهو يقترح ان يعدل بيان مكان انعقاد دورة لجنة الخدمة المدنية الدولية ليصبح "سيحدد فيما بعد" ، وعندئذ يمكن عقدها في مقر أية وكالة متخصصة تقدم دعوة الى اللجنة . وفي غير هذه الحالة يتعين عقدها في نيويورك .

٧ - السيدة ديريكيبوي (الأرجنتين) : قالت ان وفدها سيموت للإبقاء على الفقرة ٤ (و) من مشروع القرار لأن المسألة لا تتعلق بالميزانية فحسب . فمن المقبول منذ أمد طويل أن ثمة فائدة لعقد اجتماعات اللجان الاقليمية خارج مقارها في بعض الظروف . وهذه الاجتماعات تساعد على نشر الوعي بأنشطة الأمم المتحدة ومقاصدها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي . كما أنها تمكن اللجان الاقليمية من ملاحظة الأحوال عن كثب في مختلف البلدان النامية . وهذه الاسباب الداعية لعقد الاجتماعات خارج المقر مازالت صحيحة وتبرر تحمل الأمم المتحدة عند الإقتضاء للتكاليف الاضافية المتواضعة المترتبة على ذلك . ولذلك ينبغي اعتماد مشروع القرار وجدول المؤتمرات والاجتماعات دون تغيير . واذا كانت لجنة المؤتمرات قد استطاعت التوصل الى توافق آراء فان اللجنة الخامسة ينبغي ان تحاول ذلك بالمثل .

٨ - السيدة شيرون (الولايات المتحدة الأمريكية) : أعربت عن تأييدها للرأي القائل بأن اجتماع لجنة الخدمة المدنية الدولية في نيروبي لا يتفق مع الفقرة ٤ (ز) من مشروع القرار . وقالت انه بناء على ما اقترحه ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية في هذا الصدد فهي تقترح ان يعدل البند ٦٧ من مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات ايضا بحيث يصبح مكان انعقاد الدورة الحادية والعشرين للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في مقرها في سنتياغو وليس في مكسيكو .

٩ - السيد فونتين أورتييز (كوبا) : تساءل عما اذا كان الاقتراح الثاني للولايات المتحدة يلغي الاول ، واذا لم يكن كذلك فبأي ترتيب ستتناول اللجنة مختلف النقاط المطروحة أمامها .

١٠ - الرئيسي : قال ان الاقتراحات الثلاثة ستنظر حسب ترتيب طرحها وبعد ذلك ستبست اللجنة في القرار ككل .

١١ - السيد ديتز (النمسا) : قال انه قيل اثناء المشاورات غير الرسمية ان تسهيلات المؤتمرات في سنتياغو قد لا تكون كافية لانعقاد دورة اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي . وأعرب عن رغبته في أن يعرف ما اذا كان يمكن في الواقع عقد الدورة هناك .

١٢ - السيد بيرسون (بلجيكا) : قال ان الصعاب التي أثيرت اثناء المشاورات غير الرسمية لا تتعلق فيما يبدو بمبدأ عقد هيئات الأمم المتحدة لدوراتها خارج مقارها ، ولكنها تتعلق بتحمل الميزانية العادية لما يترتب من تكاليف اضافية على عقد الدورة العادية القادمة للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في مكسيكو . وقال انه فيما يتعلق باقتراح الولايات المتحدة الرامي الى تغيير مكان انعقاد الدورة العادية القادمة لتلك اللجنة من مكسيكو الى سنتياغو فهو يتساءل ليس من الافضل أن يطلب من اللجنة الخامسة التصويت على ما اذا كان ينبغي أو لا ينبغي أن تدرج في الميزانية العادية أية تكاليف اضافية تترتب على عقد الدورة في مكسيكو بدلا من مقر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي .

١٣ - السيد أنان (مدير شعبة الميزانية) : قال ردا على ممثل النمسا ان رأى اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي مؤداه ان تسهيلات المؤتمرات لديها غير كافية لخدمة دورة عادية للجنة . ووفقا للتقليد الذي تتبعه

(السيد أنان)

اللجنة فهي تجمل مكان إنعقاد دوراتها العادية بالتناوب بين أعضائها . وهذا الترتيب أثبت ملاءمته حيث ترتب عليه عدم ضرورة قيام المنظمة بتكبد تكاليف بنساء تسهيلات اضافية للمؤتمرات . وقال انه في حالة عقد الدورة العادية للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سنتياغو سيلزم استئجار تسهيلات اضافية بتكاليف تبلغ ٥٥ ٠٠٠ دولار تقريبا .

١٤ - السيد اورتيفا (المكسيك) : قال انه عندما قدمت حكومته دعوة الى اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لعقد دورتها الحادية والعشرين في مكسيكو في أوائل عام ١٩٨٦ ، استندت في قرارها الى الفقرة ٤ (و) من قرار الجمعية العامة ١٤٠/٣١ وليس على الفقرة ٥ من ذلك القرار . وتنص الفقرة ٤ (و) على انه يجوز عقد الدورات العادية للجان الاقتصادية الاقليمية خارج مقارها رهنا بموافقة المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة . ومضى قائلا ان المجلس الاقتصادي والاجتماعي وافق في مقرره ١٨٨/١٩٨٥ على ان يكون مكان انعقاد الدورة الحادية والعشرين للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في مكسيكو واستند في مقرره الى الفقرة ٤ (و) من القرار ١٤٠/٣١ .

١٥ - الرئيس : دعا أعضاء اللجنة الى اتخاذ قرار بشأن اقتراح الولايات المتحدة الرامي الى حذف الفقرة ٤ (و) من مشروع القرار الذي أوصت به لجنة المؤتمرات في الفقرة ١ من تقريرها (A/40/32) .

١٦ - السيد فونتين اورتيز (كوبا) : تكلم تعليلا للتصويت قبل إجراء التصويت فقال ان مشروع القرار اعتمدته لجنة المؤتمرات بعد مفاوضات طويلة امغرت عن مشروع قرار متوازن تماما على أساس الفهم بأنه سيعتمد كحزمة . وقال ان ثمة اقتراحات طرحت الآن من شأنها اعادة فتح باب المناقشة ولذلك فهو يقترح ان يجرى التصويت على مشروع القرار ككل وأنه وفقا للمادة ١٢٩ من النظام الداخلي ينبغي عدم النظر في اقتراح الولايات المتحدة .

١٧ - الرئيس : قال ان المادة السارية هي المادة ١٣٠ . واقتراح الولايات المتحدة لا يتعلق بجزء بل بتعديل . ولذلك يجب التصويت على هذا التعديل أولا .

١٨ - السيد لعجوزي (الجزائر) : حث على الإبقاء على الفقرة ٤ (و) . وقال ان المناقشة التي تؤدي الى الإخلال بتوافق الآراء الذي تم التوصل اليه في لجنة المؤتمرات ليست بناءة .

١٩ - السيد بيرسون (بلجيكا) : تكلم بالنيابة عن الاتحاد الاقتصادي الأوروبي فأعرب عن الرأي الذي مؤداه أن الفقرة ٤ (و) ينبغي أن تفسر على ضوء الفقرة ٥ . وبذلك يكون الوضع واضحاً تماماً ؛ فدورة اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ينبغي أن تعقد في مقر اللجنة ولكن إذا كان هناك خروج عن ذلك المبدأ فلا ينبغي أن تتحمل الأمم المتحدة أية تكاليف إضافية . وهذا الوضع تقبله اللجان الاقتصادية الإقليمية دائماً .

٢٠ - السيد ديتز (النمسا) : قال ان وفده يؤيد القاعدة العامة التي مؤداهها ان اللجان الاقتصادية الإقليمية ينبغي ان تجتمع في مقارها . وقال انه الى جانب الفقرة ٤ (و) هناك استثناءات اخرى من القاعدة العامة ترد في الفقرات الفرعية (١) و (ب) و (ج) من الفقرة ٤ . وأضاف انه كان ينبغي اجراء دراسة دقيقة في لجنة المؤتمرات لمسألة دورات اجتماع اللجان الاقتصادية الإقليمية . وقال ان وفده سيمتنع عن التصويت .

٢١ - السيد اودوييمي (نيجيريا) : قال انه سيصوّت ضد اقتراح الولايات المتحدة وانه يحتفظ بالحق في أن يتناول فيما بعد الاقتراح الذي طرحه ممثل الاتحاد السوفياتي .

٢٢ - السيد فونتين اورتيز (كوبا) : قال ان ثمة قرارات اتخذت فيما مضى تقضي بأن التكاليف الإضافية المترتبة على عقد اجتماعات خارج المقار يمكن ان تتحملها الميزانية العادية للأمم المتحدة . وقال ان قرار الجمعية العامة ١٤٠/٣١ نم على استثناءات من القاعدة العامة . وليس ثمة تعارض بين الفقرتين ٤ (و) و ٥ من مشروع القرار المعروض على اللجنة . وقال انه لذلك يعترض على اقتراح الولايات المتحدة .

٢٣ - السيد ميسي بيكونو (الكاميرون) : قال ان العرض الذي قدمته حكومته لتقسوم بدور المضيف للدورة الحادية والعشرين للجنة الاقتصادية لأفريقيا وللاجتماع الثاني عشر لمؤتمر وزراء اللجنة يجب الا يعتبر سابقة . وأضاف ان حكومته كان هدفها تمكين الوزراء وأعضاء اللجنة ان يشاهدوا عن كثب في ياوندي المشاكل التي تواجه بلدان المنطقة . وقال ان وفده يؤيد تقرير لجنة المؤتمرات .

٢٤ - أجرى تصويت مسجل بشأن التعديل الذي اقترحته الولايات المتحدة الأمريكية والرامي لحذف الفقرة ٤ (و) من مشروع القرار الذي أوصت به لجنة المؤتمرات في الفقرة ١ من تقريرها (A/40/32) .

المؤيدون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

المعارضون : اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، اكوادور ، الإمارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، أنغولا ، أوروغواي ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، ايسلندا ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بروني دار السلام ، بنغلاديش ، بنما ، بنين ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الدانمرك ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، ساحل العاج ، سرى لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، السويد ، شيلي ، الصين ، العراق ، عمان ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فييت نام ، قطر ، الكامبيون ، كوبا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليبيريا ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ، النرويج ، نيجيريا ، الهند ، هندوراس ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا .

الممتنعون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اسبانيا ، استراليا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايرلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، نيوزيلندا ، هنغاريا ، هولندا ، اليونان .

٢٥ - رفض التعديل بأغلبية ٨١ صوتا مقابل صوتين وإمتناع ٢٢ عضوا عن التصويت .

٢٦ - السيد تاكاسو (اليابان) : تكلم تعليلا للتصويت بعد إجراء التصويت فـقال ان وفده صوّت ضد التعديل . وأضاف ان الجمعية العامة طلبت من لجنة المؤتمرات ان تستعرض القواعد والإجراءات المتصلة بالمؤتمرات ولكن حتى ذلك الوقت لم يجر مثل هذا الاستعراض . ولذلك فليس ثمة سبب يدعو للتغيير في الوقت الراهن . بيد أنه من الضروري أن يجرى استعراض تطبيق القواعد الحالية على اساس مستمر ولاسيما فيما يتعلق بمسألة توفير تسهيلات المؤتمرات . وكما هو مقترح في المادة ١٢ من مشروع القرار ينبغي أن تقوم لجنة المؤتمرات بذلك الاستعراض مع أخذ النقطة التي أثارها ممثل بلجيكا في الاعتبار .

٢٧ - السيد أمينيوي (السويد) : قال ان وفده صوّت مؤيدا للإبقاء على الفقرة ٤ (و) ولكنه يعلّق أهمية كبيرة على المادة ٥ أيضا . ولذلك فهو يرى أن أحكام الفقرة ٤ (و) ينبغي أن تطبّق على سبيل الحصر .

٢٨ - السيد فاهر (كندا) : قال ان وفده امتنع عن التصويت وهو يرى أن الفقرة ٤ (و) لا لزوم لها وأن الاجراء المنصوص عليه في الفقرة ٥ هو الذي ينبغي ان يتّبع .

٢٩ - السيدة هيلير (نيوزيلندا) : أعربت عن الرأي القائل بأن اجتماعات اللجان الاقتصادية الإقليمية ينبغي ألا تعقد بعيدا عن مقارها إلا اذا كانت هناك أسباب ملّحة تدعو لذلك . ومع ذلك ففي مثل هذه الحالات ينبغي أن تتحمل الحكومة المضيفة ما يترتب من تكاليف اضافية . وأضافت ان الفقرة ٤ (و) مقيدة بأحكام الفقرة ٥ . وقالت ان وفدها امتنع عن التصويت .

٣٠ - السيدة موستونين (فنلندا) : قالت ان وفدها أيد الإبقاء على الفقرة ٤ (و) . ومن الممكن ان تنشأ حالات مماثلة في المستقبل وينبغي ان تتخذ اللجنة نهجا تقييديا ازاء هذه الحالات واطعة في الاعتبار أحكام الفقرة ٥ .

٣١ - الرئيس : دعا اللجنة الى النظر في اقتراح الاتحاد السوفياتي الداعي الى عقد الدورة الثالثة والعشرين للجنة الخدمة المدنية الدولية في مكان "يحدد فيما بعد" وليس في نيروبي ، كما اقترحت لجنة المؤتمرات في البند ٢٥ من مشروع جدول المؤتمرات لعام ١٩٨٦ .

٣٢ - السيد اودوييمي (نيجيريا) : قال ان وفده مضطرب الى التصويت ضد التعديل الذي اقترحه ممثل الاتحاد السوفياتي ، الذي جادل بأن عقد الدورة في نيروبي يتعارض مع الفقرة ٤ (ز) من مشروع القرار . بيد أن تلك الفقرة قد ذكرت على وجه التحديد أنه يمكن للجنة الخدمة المدنية الدولية ان تقبل الدعوة من إحدى المنظمات المشتركة لعقد دورة في مقر تلك المنظمة المذكورة . وأردف قائلا ان برنامج الأمم المتحدة للبيئة هو منظمة مشتركة ، ولذا ليس هناك من أساس للتعديل الذي طلبه الاتحاد السوفياتي .

٣٣ - السيد لعجوزي (الجزائر) : قال ان وفده سيموت ضد اقتراح الاتحاد السوفياتي لنفس الأسباب التي حثت به الى معارضة اقتراح الولايات المتحدة . وأضاف قائلا انه يجب تطبيق مبدأ التمثيل الجغرافي المنصف على لجنة الخدمة المدنية الدولية تطبيقا دقيقا .

٣٤ - وجرى تصويت مسجل بشأن الاقتراح السوفياتي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اسبانيا ، استراليا ، اسرائيل ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية بيلوروسيا ، أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الدانمرك . رومانيا ، السويد ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيوزيلندا ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليونان .

المعارضون : اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، اكوادور ، الإمارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، أنغولا ، أوروغواي ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بروني دار السلام ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، رواندا ، زائير ،

زامبيا ، ساحل العاج ، سرى لانكا ، سنغافورة ، السنغال ،
 صوازيلند ، السودان ، شيلي ، الصين ، العراق ، عمان ، غانا ،
 غيانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، قطر ،
 الكامبيرون ، كوبا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ،
 ليبيريا ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ،
 المكسيك ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ،
 نيجيريا ، الهند ، هندوراس ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ،
 يوغوسلافيا .

الممتنعون : الجماهيرية العربية الليبية .

٣٥ - ورفض الاقتراح السوفياتي بأكثرية ٧٢ صوتا مقابل ٣١ وامتناع عضو واحد عن التصويت .

٣٦ - الرئيسي : دعا الوفود الى الكلام لتوضيح التصويت قبل إجراء التصويت على اقتراح الولايات المتحدة الداعي الى الإستعاضة عن عبارة "مدينة مكسيكو" في البند ٦٧ من مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ١٩٨٦ بكلمة "سنتياغو" .

٣٧ - السيد فونتيني اورتيز (كوبا) : تكلم موضحاً تصويت وفده قبل إجراء التصويت ، فقال ان وفده سيموت ضد التعديل موضع النظر الذي طلبته الولايات المتحدة لانه يتعلق بالتعديل الذي طلبته الولايات المتحدة بشأن الفقرة ٤ (و) من مشروع القرار .

٣٨ - السيد هيريكانتو (اندونيسيا) : قال ان وفده لا يرى أية صعوبة في تبني البند ٦٧ من مشروع الجدول لعام ١٩٨٦ بصيغته الراهنة ، وخاصة فيما يتعلق بمراعاة قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٨٨/١٩٨٥ ونظرا لان اللجنة قد رفضت لتوها التعديل الذي طلبته الولايات المتحدة بشأن الفقرة ٤ (و) من مشروع القرار .

٣٩ - السيد ديتي (النمسا) : قال ان وفده لن يؤيد اقتراح الولايات المتحدة المعروض على اللجنة لانه لا يبدو من الممكن عقد الدورة الحادية والعشرين للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سنتياغو .

٤٠ - وجرى تصويت مسجل بشأن التعديل الشفهي الثاني الذي تقدمت به الولايات المتحدة .

المؤيدون : استراليا ، اسرائيل ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، البرتغال ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المعارضون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، اكوادور ، الإمارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، أنغولا ، أوروغواي ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، ساحل العاج ، سرى لانكا ، سنغافورة ، سوازيلند ، السودان ، الصين ، العراق ، عمان ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، الغلبين ، فنزويلا ، فييت نام ، قطر ، الكامبيرون ، كوبا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليبيريا ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ، النمسا ، نيجيريا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا .

الممتنعون : اسبانيا ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بلجيكا ، الدانمرك ، رواندا ، السويد ، فرنسا ، فنلندا ، النرويج ، نيوزيلندا ، هولندا ، اليابان ، اليونان .

٤١ - ورُفض التعديل الشفهي الثاني الذي تقدمت به الولايات المتحدة بأكثرية ٨٣ صوتاً مقابل ٧ أصوات وإمتناع ١٥ عضواً عن التصويت .

٤٢ - السيد أورساتيللي (فرنسا) : تكلم موضحاً تصويت وفده بعد اجراء التصويت ، فقال انه لم يكن في وسع وفده. تأييد التعديل الثاني الذي تقدمت به الولايات المتحدة لأن الموضوع في الحقيقة هو مسألة التكاليف الاضافية المترتبة في حال عقد الدورات العادية للجان الاقليمية خارج مقارها .

٤٣ - السيد بستمان (ليبيريا) : قال ان وفده قد صوّت ضد التعديل الثاني الذي تقدمت به الولايات المتحدة لأن مرافق المؤتمرات في سنتياغو ليست كافية وتحتاج الى توسيع .

٤٤ - السيد بيرسون (بلجيكا) : قال انه من الواضح تماما انه في وسع اللجان الاقليمية عقد دوراتها العادية خارج مقارها ، اذا ما تحمّل البلد المضيف التكاليف الاضافية . وأضاف قائلاً ان وفده يأمل في أن تلاحظ جميع الهيئات المعنية النقاش الذي دار في اللجنة على التوّ وأن تتخذ خطوات مناسبة لتسوية المشكلة بشكل قاطع .

٤٥ - السيدة فاندورين لتل (هولندا) : قالت ان وفدها قد إمتنع عن التصويت على التعديل الثاني للولايات المتحدة للأسباب التي أبدأها ممثل فرنسا .

٤٦ - السيدة آرشيني (ايطاليا) : قالت انه يتوجب على اللجان الاقليمية ، كقاعدة عامة ، ان تعقد دوراتها العادية في مقارها - بيد أن الظروف الخاصة السائدة في مقر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي قد دفعت وفدها الى الإمتناع عن التصويت على التعديل الثاني للولايات المتحدة .

٤٧ - السيدة هيليار (نيوزيلندا) : قالت ان نيوزيلندا لم تتمكن في الدورة العادية الثانية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ١٩٨٥ من تأييد الاقتراح الداعي الى عقد الدورات العادية للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في مدينة مكسيكو ، وذلك رغم العرض الذي تقدمت به حكومة المكسيك لتغطية بعض النفقات الاضافية . بيد أن الشكل الذي اقترحت به الولايات المتحدة التعديل الثاني قد تسبب في نشوء صعوبات معينة ، كما أشار الى ذلك ممثل بلجيكا وآخرون غيره . ولذلك كان وفدها مضطرا الى الإمتناع عن التصويت .

٤٨ - الرئيس : قال انه حصل خطأ في البند ٤٥ من مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ١٩٨٧ وأنه يجب الإستعاضة عن كلمة "نيويورك" بكلمة "جنيف" .

٤٩ - واعتمد مشروع القرار ككل بدون تصويت .

٥٠ - السيدة شيروز (الولايات المتحدة الأمريكية) : قالت ان وفدها قد أيّد توافق الآراء بشأن مشروع القرار المعتمد لتوّه ، وذلك على أساس ان اللجنة لم تكن تنظر في الآثار المالية المترتبة على النص ، في حال مثل هذه الآثار . فضلا عن ذلك فان وفدها سيعارض أي تمويل اضافي عند النظر في النص في الجلسة العامة .

٥١ - السيد فيسليخ (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال انه لم يكن لدى وفده منذ البداية النية في معارضة اعتماد مشروع القرار المتعلق بخطة المؤتمرات بدون تصويت ؛ وأن وفده يأمل في أن تراجع لجنة الخدمة المدنية الدولية قرارها بعقد دورتها المقررة في نيروبي في آذار/مارس ١٩٨٦ ، بغية الانصياع لمشروع القرار المعتمد على التوّ .

٥٢ - واضاف قائلا ان وفده قد ساءه تشويه الحقائق في البيان الذي أدلى به ممثل نيجيريا في وقت سابق لدى شرح تصويته بشأن التعديل السوفياتي . إذ أن النظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية ينص على أن عبارة "المنظمات المشتركة" إنما تشير الى الوكالات المتخصصة لا غير .

٥٣ - السيد اودوييمي (نيجيريا) : قال انه قد وجّه الى ممثل الاتحاد السوفياتي عددا من الاسئلة المتعلقة بالموضوع التي بقيت بلا جواب ، وهذا أمر مفهوم جيدا ؛ وإن وفده لا يزال يرى ان الامم المتحدة هي إحدى المنظمات المشتركة في لجنة الخدمة المدنية الدولية .

٥٤ - السيد أمنيوي (السويد) : قال انه يأمل في أن تعالج لجنة المؤتمرات بشكل كاف في المستقبل المسائل التي من نوع المسائل موضع النظر في الاجتماع الراهن كسي لا تكون هناك ضرورة لمناقشتها بإسهاب في اللجنة الخامسة .

٥٥ - السيد آراد (اسرائيل) : قال ان وفده قد أيّد توافق الآراء بشأن مشروع القرار الذي اعتمدته اللجنة على التوّ ؛ بيد أنه لو كان هناك تصويت منفصل على البنود ٦٨ و ١٥١ و ١٧٤ من مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ١٩٨٦ وعلى البنود ٥٤ و ١٢٦ و ١٤٩ من مشروع الجدول لعام ١٩٨٧ ، لَصوّت وفده ضد إدراج هذه البنود .

٥٦ - السيد مودهو (كينيا) : قال انه قد يكون من الممكن في المستقبل تجنّب المشاكل التي من نوع المشاكل التي حلت في الاجتماع الراهن ، وخاصة فيما يتعلق بالفقرة ٤ (و) من مشروع القرار المعتمد على التوّ ، وذلك إذا ما أحالت اللجنة المسألة موضع البحث الى ادارة الشؤون القانونية .

٥٧ - السيد دوك (أمين اللجنة) : أوضح النقاط التي أشارها ممثلًا كوبا والمكسيك ، فقال انه لو اعتمد في الجلسة العامة مشروع القرار الذي اعتمدته اللجنة لتوها ، لحقَّ للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي الاجتماع في مدينة مكسيكو .

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/٠٠